



NEWS FROM THE DECK

The monthly newsletter of the

Low Impact Fishers of Europe

March 2018

MAIN NEWS

La squadra di lavoro per il Mediterraneo porta avanti i preparativi in vista di Malta a settembre.

02/03 Roma (Italia) – Una consultazione per la preparazione della **“Riunione di Alto Livello per la Piccola Pesca nel Mediterraneo e nel Mar Nero”** (che si terrà il 25-26 settembre 2018 a Malta) si è tenuta alla sede della FAO a Roma. A questo proposito, una bozza del **“Piano d'Azione Regionale sulla Piccola Pesca nel Mediterraneo e nel Mar Nero” (RPOA)** è stata presentata ai partecipanti, che hanno avuto uno scambio di opinioni a riguardo. **La bozza è stata successivamente tradotta da LIFE in spagnolo, francese, italiano, greco e croato e trasmessa ai membri ed ai rappresentanti di AKTEA affinché potessero commentarla ed includervi i loro bisogni e le loro priorità.** Durante la consultazione a Roma ci si è anche accordati sul fatto che la riunione che avrà luogo a Malta sarà articolata su due giornate: una giornata di discussioni tecniche dedicate alle parti interessate (25/9) ed una giornata di discussioni di alto livello per i Ministri (26/9). La prima giornata sarà l'occasione di condividere buone pratiche ed esempi virtuosi con un pubblico di alto livello, quindi LIFE incoraggia i membri a contattare il personale al fine di cominciare a lavorare sin da ora su come presentare le nostre comunità al forum. Maggiori informazioni: <http://www.fao.org/gfcm/meetings/info/en/c/1094745/>

Il progetto BANS celebra la sua chiusura con un evento a Bruxelles

26/3 Bruxelles (Belgio) – I membri di LIFE in Danimarca, Germania, Olanda, Finlandia e Polonia si sono riuniti nel cuore dell'Europa per trarre **le conclusioni del progetto di LIFE finanziato dalla UE “Misure a sostegno della piccola pesca nel Mar Baltico e Mare nel Nord”** che nel corso dei due anni passati (2016-2018) ha permesso di migliorare la loro presenza in seno ai forum decisionali Europei. Hanno partecipato numerosi ospiti, quali rappresentanti della Commissione Europea, del Parlamento Europeo, Farnet, rappresentanze nazionali e regionali, ONG e giornalisti. I partecipanti hanno sottolineato come la piccola pesca sia la spina dorsale del settore e che è **vitale fornirle supporto adeguato al fine di permettere alle comunità costiere Europee di sopravvivere.** Sono stati messi in evidenza anche il potenziale della cooperazione con strutture europee come i Gruppi d'Azione Costiera (GAC), l'importanza di includere le conoscenze dei pescatori su tecniche di pesca tradizionali e sostenibili nonché la necessità di applicare l'articolo 17 della PCP. I membri di LIFE hanno ringraziato Marcin Rucinski, Coordinatore LIFE per il Mar Baltico e Mare del Nord, per il suo sostegno durante il progetto e si sono rallegrati della notizia che sarà in grado di continuare a lavorare per LIFE. Potete accedere qui a:



- il comunicato stampa <http://lifeplatform.eu/bans-final-event-26-3/>
- Le foto: <https://myalbum.com/album/O16mWXjLPChN>
- Il video ufficiale: <https://www.youtube.com/watch?v=1S6cZPM52Fw&feature=youtu.be>

ALTRE NOTIZIE DALL'UE

- ✚ Marzo - Bruxelles (Belgio) – In vista delle discussioni del trilatero (che prevede negoziati tra la Commissione Europea, il Parlamento Europeo ed il Consiglio) sul Regolamento per le Misure Tecniche relativo alla conservazione delle risorse della pesca, e per preparare la fase successiva della campagna contro la pesca elettrica, la ONG Bloom e LIFE hanno avuto una serie d'incontri con i funzionari per la pesca delle rappresentanze nazionali permanenti a Bruxelles. Durante il mese di marzo, hanno incontrato i funzionari di **Grecia, Danimarca, Svezia, Francia, Gran Bretagna e Bulgaria**. Un nuovo approccio per contraddire coloro che sono contro la pesca elettrica è far passare il messaggio che sono contro l'innovazione. Maggiori informazioni su ogni riunione specifica sono disponibili su richiesta.
- ✚ 5/3 Bruxelles (Belgio) – LIFE è membro sia dell'Assemblea Generale che del Comitato Esecutivo del Consiglio Consultivo per i Mercati (MAC). Come ad altri Consigli Consultivi, **la Commissione Europea ha richiesto al MAC di esprimersi circa i finanziamenti del Fondo Europeo per gli Affari Marittimi e la Pesca (FEAMP) post 2020**. Uno degli aspetti richiesti al MAC è stato il "Sostegno alla Piccola Pesca". Il vice direttore di LIFE Brian O'Riordan si è assicurato che il testo dell'opinione finale emessa dal MAC includesse le caratteristiche specifiche dei prodotti della piccola pesca e la necessità di sviluppare misure di marketing appropriate.
- ✚ 7/3 Barcellona (Spagna) - Il personale di LIFE staff ha partecipato al **"Seminario per discutere le strategie di formazione nelle aree marine protette della rete Natura 2000 in Spagna"** organizzato dal progetto europeo IP INTEMARES e dai suoi partner. **IP INTEMARES è il progetto dedicato alla conservazione più ampio a livello Europeo** e mira a rafforzare e migliorare la gestione degli spazi marittimi che fanno parte della rete Natura 2000 tramite la partecipazione delle parti interessate e ricerche scientifiche mirate. Il seminario ha identificato i bisogni, le priorità ed i punti di forza in termini di formazione e rafforzamento delle capacità. LIFE ed altri presenti hanno messo in luce le difficoltà esistenti e le possibili soluzioni per migliorare la gestione. In particolare, **hanno sottolineato l'importanza di una governance basata su formazione sulla co-gestione**, proposta ben accolta dai presenti ed inserita nella lista delle priorità. Maggiori informazioni su IP Intemares: http://ec.europa.eu/environment/life/project/Projects/index.cfm?fuseaction=search.dspPage&n_proj_id=6101
- ✚ 09-03, Bruxelles (Belgio) – Il personale di LIFE di Bruxelles ha incontrato Marja Bekendam e Katia Frangoudes, rappresentanti di AKTEA, la rete europea delle donne nella pesca. L'obiettivo era di discutere le attività di AKTEA e **come ridare nuovo slancio alla rete** nel quadro del progetto MAVA "Rafforzare la Piccola Pesca nel Mediterraneo". Il giorno precedente, **l'8 marzo, era la Giornata Internazionale per la Donna 2018** quindi la rappresentante di AKTEA Katia Frangoudes ha partecipato ad un incontro organizzato dalla DG MARE dove ha tenuto un discorso sulle donne nella pesca europea.
- ✚ 13/3 Bruxelles (Belgio) - Il personale di LIFE ha incontrato il Gruppo per l'Anguilla Sostenibile (SEG), che sta lavorando per rafforzare lo stock di anguille in Europa. Il loro obiettivo principale è **fermare il traffico illegale di anguille cieche**. In Europa c'è un'altissima percentuale di stock "sommerso". Circa il 40% delle catture di anguille in Europa è risucchiato dal mercato nero. Questo traffico è paragonabile a quello dell'avorio, in

quanto le anguille cieche sono esportate illegalmente in Asia dove vengono valutate più dell'oro! Maggiori informazioni su www.sustainableeelgroup.org .

- ✚ 20/3 Madrid (Spagna) – Il Ministero per la Pesca spagnolo ha recentemente redatto un decreto reale per regolare lo strascico nel Mediterraneo e successivamente stabilire **"Un piano di gestione completo per la conservazione delle risorse ittiche oggetto di pesca a circuizione, strascico e attrezzi passivi nella costa mediterranea spagnola"**. La bozza è stata soggetta a consultazione durante **una riunione organizzata dal Segretario per il Ministero della Pesca ed a cui LIFE ha partecipato**. LIFE ha espresso il suo apprezzamento per l'iniziativa del governo spagnolo sia oralmente che in un contributo scritto. La Spagna è un paese chiave nel Mediterraneo ed il lavoro svolto per elaborare queste misure d'urgenza importante. Tuttavia, in vista di migliorare il testo proposto dalle autorità pubbliche, LIFE ha fornito i commenti dei suoi membri sotto forma di emendamenti. In particolare, i membri credono che in molte zone, eccetto in quelle 4 e 5 (che corrispondono alle acque intorno a Valencia) la batimetria di 50 metri è insufficiente e dovrebbe essere incrementata fino a 100 metri, come richiesto dalla "Proposta per un piano pluriennale per il Mediterraneo Occidentale" della Commissione Europea. Questa misura assicurerebbe la protezione di habitat sensibili, una migliore riproduzione degli stock (contribuendo all'obiettivo di riduzione dei rigetti come richiesto dalla Politica Comune per la Pesca) ed assicurando un accesso preferenziale alla pesca sostenibile, come richiesto dall'Articolo 17 della PCP e dalla Dichiarazione MedFish4Ever nella distribuzione dell'accesso alle risorse. Maggiori informazioni: <http://lifeplatform.eu/input-members-spain-management-plan-med-eng-es/>

- ✚ 21/3 Brussels (Belgium) – Il personale di LIFE a Bruxelles ha partecipato al seminario pubblico "Incontri" presso il Parlamento Europeo, che ha illustrato il rapporto tra scienza e gestione della pesca. Incentrato sull'identificazione del Totale Ammissibile di Catture (TAC) degli stock ittici, l'evento **ha permesso di presentare in maniera completa tutto il procedimento per la definizione dei TAC, dalla richiesta per le opinioni scientifiche (presso ICES e STECF) alla decisione finale del Consiglio**. La valutazione degli stock è stata descritta da alcuni come una scienza inesatta e basata sul calcolo delle probabilità. Maggiori informazioni sul sito del Parlamento: <http://www.europarl.europa.eu/committees/en/pech/events-hearings.html?id=20180312CHE03621>

- ✚ 23/03 Bruxelles (Belgio) – Nord Stream II è un progetto su grande scala per l'espansione di un gasdotto che trasporta gas nell'Unione Europea collegando Russia e Germania tramite il Mar Baltico. Preoccupata dall'impatto di tale progetto sulle zone di pesca, LIFE da alcuni mesi è impegnata in discussioni con numerose parti interessate del progetto. A questo proposito, su invito dell' Intergruppo Nord Stream II, il **Coordinatore di LIFE per il Mar Baltico e il Mare del Nord ha presentato le inquietudini dei membri di LIFE circa l'impatto dell'installazione di questo gasdotto nell'ultima zona di riproduzione esistente dello stock di merluzzo orientale, la zona di Bornholm Deep**. Pur non prendendo



Photo: Current Events Poland 1

posizione in merito alla natura del progetto, LIFE teme che installare il gasdotto durante il picco della riproduzione del merluzzo orientale (luglio e agosto 2018) come previsto dal progetto creerebbe ulteriori problemi a questo stock così importante per l'ecosistema del Baltico, stock che già soffre perché sottoposto ad altre pressioni ed impatti. Come sempre, LIFE lavora per assicurare che la posizione dei suoi membri sia tenuta in considerazione in questo processo.

NOTIZIE DAI MEMBRI

LIFE NL diventa C-LIFE e comincia la sua attività con numerosi incontri

Marzo (Olanda) – Lo scorso mese **LIFE-NL si è registrata come una nuova organizzazione, C-LIFE**. La nuova struttura si basa su una forte rete a livello nazionale ed europeo ed ha come missione di riunire tutti i piccoli pescatori olandesi che usano attrezzi sostenibili e che vogliono essere ascoltati nei processi decisionale. **Le candidature per diventare membri sono aperte, quindi se siete olandesi non esitate a contattarli per maggiori informazioni** (Segretario WR. de Waal - GSM 0623818406; dewaal.overschie@gmail.com / Presidente G. de Ruiter - Gsm 0651601758; ruiter51@zeelandnet.nl). È stato un mese impegnativo per C-LIFE. Il 9-10/3 è stato organizzato un seminario sulle soluzioni per ridurre i rigetti che ha riunito numerose parti interessate del settore. Un premio per la ricerca scientifica più importante sull'argomento è stato dato alla squadra del ricercatore Pieke Molenaar del Centro di Ricerca Marina dell'Università di Wageningen. Il Dott. Molenaar sta anche effettuando degli **studi sulla sopravvivenza della spigola pescata con lenza a mano ed in passato si è recato a bordo con i membri di LIFE per i quali ha valutato una sopravvivenza del pescato del 99%**. Il 14/3 C-LIFE ha incontrato una rappresentante della ONG Ourfish e si sono accordati per rafforzare la cooperazione contro le tecniche di pesca nefaste. C-LIFE fornirà foto, video e testimonianze dei pescatori e Ourfish le userà per le sue attività di difesa. Il 16/3 hanno partecipato a due incontri. Il primo, che ha avuto luogo presso l'Ufficio Nazionale per l'Imprenditoria, organizzato per **chiarire alcuni nuovi regolamenti per la pesca alla spigola**, tuttavia alcuni aspetti rimangono incerti come i regolamenti per la detenzione del pescato a bordo nelle diverse zone di pesca e le autorizzazioni per l'aumento della potenza dei motori. Il secondo incontro si è focalizzato sulla pesca elettrica. Hanno partecipato numerose associazioni olandesi del settore (quali WMR, LNV, Visned, Vissersbond), e l'obiettivo della riunione era di discutere alcuni aspetti controversi circa l'impatto di questo attrezzo di pesca, inclusi alcuni elementi tecnici messi in evidenza da C-LIFE. Purtroppo, la riunione è stata solo parzialmente utile in quanto **molte domande rimangono senza risposta ed ogni parte del settore rimane ferma sulle proprie posizioni il che preclude la possibilità di qualsiasi accordo collettivo**. Il 28/3 C-LIFE ha partecipato all'evento finale del progetto BANS di LIFE a Bruxelles insieme a due nuovi membri dell'organizzazione che sono rimasti favorevolmente colpiti dal lavoro svolto da LIFE.

I membri polacchi e spagnoli di LIFE partecipano come membri della giuria alla gara gastronomica "Olivier Roellinger" in diverse parti d'Europa.

12-14/3 Budapest (Ungheria) and 27/03 Valencia (Spagna) – Già da alcuni anni LIFE collabora con questo concorso gastronomico organizzato con il sostegno di Ethic Ocean (<https://www.ethic-ocean.org>) per promuovere l'uso di risorse sostenibili e sensibilizzare i giovani chef alla protezione del mare. **Aleksandra Budner-Wachowiak di Wolinska, membro di LIFE in Polonia, ed un membro del personale di LIFE, hanno partecipato alla gara di Budapest mentre Vicente Olivares e Eva Fores di ADPAM, membro di LIFE in Spagna, hanno partecipato a quella di Valencia**. Come membri della giuria hanno valutato la sostenibilità e la qualità dei piatti, e posto domande agli chef quali attrezzi e zone di pesca delle specie cucinate, dando in tal modo risalto ai prodotti della piccola pesca. Alla fine da ogni gara sono stati scelti tre finalisti che si sfideranno l'8 giugno a Parigi. Maggiori informazioni qui (in Francese): <https://www.ethic-ocean.org/fr/activites/produits-de-la-mer/chefs-cuisiniers-et-restaurateurs/concours-olivier-roellinger/?lang=fr>

Arts Menors Costa Brava attivi nella gestione dei cefalopodi

21/03 L'Escala (Spagna) - I membri spagnoli di Arts Menors Costa Brava insieme ad altri rappresentanti della regione, hanno tenuto un incontro con il Dipartimento per la Pesca della Catalogna **per stabilire un piano di gestione per i cefalopodi nel quadro di un sistema di co-gestione**. Arts Menors Costa Brava sta cercando di

LIFE supports AKTEA, the women in fisheries network
www.akteaplatform.eu

raggiungere un accordo con il settore per migliorare la gestione di queste specie, assicurando la sostenibilità di questo stock e portando benefici economici al settore.

Pescartes prosegue con il suo progetto "Arte e Pesca"

26/03 Almería (Spagna) – Pescartes, associazione membro di LIFE in Spagna, ha organizzato un seminario che ha avuto luogo nel mercato rionale locale per **sensibilizzare il pubblico all'utilizzo di risorse ittiche sostenibili e all'importanza di scegliere con cura prodotti locali e freschi quando si fanno acquisti**. Il seminario è parte di un progetto più ampio che l'associazione sta sviluppando con numerosi partner quali Asociacion Columbares, il porto e l'università di Almería, LIFE ed altri, e che mira a coinvolgere, oltre al pubblico, le parti interessate del settore quali rivenditori, pescivendoli e ristoranti.

RASSEGNA STAMPA E LETTURE INTERESSANTI

Il direttore di LIFE Director Gwen Pennarun sulla rappresentanza in Francia e sui Diritti di Pesca (Francese)

<https://www.ouest-france.fr/bretagne/pont-labbe-29120/peche-au-bar-il-faut-preserver-les-frayeres-5616184>

La pesca in GB e la Brexit (Inglese)

<https://www.theguardian.com/politics/2018/mar/23/we-have-been-hijacked-fishermen-feel-used-over-brexite>

Il lavoro di LIFE sulla pesca elettrica (Inglese)

<http://climateandcapitalism.com/2018/03/06/electrical-pulse-fishing-switch-it-off-now/>

La situazione critica nel Mediterraneo (Francese)

<https://www.publicsenat.fr/article/societe/peche-en-mediterranee-une-mer-sinistree-83989#.WrU3yLCLdjs.facebook>

Video: si può raggiungere una pesca sostenibile? (Francese)

<https://www.goodplanet.info/video/2018/03/28/debat-peche-durable-possible/>

Conferenza sulla Speranza ed I timori dei pescatori di Lowestoft in GB (Inglese)

<http://www.edp24.co.uk/business/hopes-and-fears-for-the-future-of-lowestoft-and-east-anglia-s-fishing-industry-tied-to-brexite-1-5436976>

Questa newsletter è solo una selezione delle attività esterne di LIFE. Oltre a queste, il personale di LIFE in Gran Bretagna, Belgio, Spagna, Polonia e Malta lavora su numerose questioni importanti per il settore e sviluppa continuamente politiche ed attività a favore di una pesca artigianale sostenibile.

I nostri Direttori Regionali, tutti pescatori artigianali, lavorano anch'essi ogni giorno per promuovere i valori ed i benefici della piccola pesca.

Desiderate informazioni aggiuntive su eventi specifici, progetti o iniziative? Non esitate a contattarci a communications@lifeplatform.eu o seguitemi su Facebook (Low Impact Fishers of Europe) e Twitter (@LIFEplatformEU).

Siete interessati ad entrare in contatto con le donne che lavorano nell'industria ittica? Rivolgetevi a AKTEA (contact@akteaplatform.eu), oppure su Facebook (AKTEA women in fisheries) e Twitter (@AKTEAwif)